

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 septembre 2004

MOTIONS

**COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ**

Motions déposées le 29 septembre 2004 en réunion publique de commission (**) en conclusion de l'interpellation de M. Mark Verhaegen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «l'accord concernant les animaux de cirque» (n° 424).

1. Motion de recommandation (16.55 heures)

La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Mark Verhaegen
et la réponse du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
demande au gouvernement

— de mener des négociations poussées avec tous les acteurs concernés afin de clarifier la situation;

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 september 2004

MOTIES

**COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN
DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING**

Moties ingediend in openbare commissievergadering (**) op 29 september 2004 tot besluit van de interpellatie van de heer Mark Verhaegen tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «het akkoord over de circussdieren» (nr. 424).

1. Motie van aanbeveling (16.55 uur)

De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Mark Verhaegen
en het antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
vraagt de regering
— gedegen onderhandelingen te voeren met alle betrokken actoren zodat de situatie uitgeklaard wordt;

(**) Articles 133 à 141 du Règlement de la Chambre

(**) Artikelen 133 tot 141 van het Reglement van de Kamer

— de conclure rapidement un accord définitif sur une initiative législative qu'il conviendrait éventuellement de prendre;

— de mettre en oeuvre une politique de bien-être des animaux fondée sur des arguments scientifiques.

— snel tot een definitief akkoord te komen over een eventueel te nemen wetgevend initiatief;

– een dierenwelzijnsbeleid te voeren dat gebaseerd is op wetenschappelijke argumenten.

Mark VERHAEGEN (CD&V)

2. Motion pure et simple (16.56 heures)

La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Mark Verhaegen
et la réponse du ministre des Affaires sociales et de
la Santé publique

passe à l'ordre du jour.

Talbia BELHOUARI (PS)
Marie-Claire LAMBERT (PS)
Miguel CHEVALIER (VLD)

2. Eenvoudige motie (16.56 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Mark Verhaegen
en het antwoord van de minister van Sociale Zaken
en Volksgezondheid

gaat over tot de orde van de dag.